



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FRENCH 213
Intermediate French

Spring 2021

Lecture 1 : MWF 10 :00 am – 11:50 am via Zoom

Lab 1&2 : MW 12 :00 pm – 12 :50 pm via Zoom

INSTRUCTOR: Dr. Miao Li

OFFICE HOURS : MW 1:00 pm – 2:00 pm or by appointment (via Zoom)

E-MAIL : miao.li@ucalgary.ca (I will respond to emails within 24 hours during weekdays)

DESCRIPTION

This course will prepare students with prior knowledge of French for first-year French courses by providing a thorough grammar review at the intermediate level and extensive practice in aural comprehension, oral and written production and reading comprehension.

OBJECTIVES

Students will develop intermediate skills in 5 competencies: listening and reading comprehensions, speaking, interacting, and writing productions. In addition, they will acquire intermediate knowledge of French vocabulary, grammar, and Francophone cultures through texts studied in class and in the lab.

OUTCOMES

Students will reach intermediate-level proficiency in French and will be able to improve their linguistic and cultural skills in French.

PREREQUISITES

FREN 211, French 30 or equivalent, or consent of the Department. Students with credit in any course beyond the equivalent of French 30 must register in FREN 225 or FREN 227. The minimum prerequisite grade for entry into a language course is C- or better in the preceding course.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Assessment				
Assessment	Percentage	Date and time	Duration¹	Location and modality
Dictée 1	5%	12 mai	20 mins	D2L Dropbox Closed-book exam via zoom
Quiz 1 (Unité 1)	3%	Avant 23h55 du 14 mai	N/A	D2L Quizzes Open-book assignment
Composition 1	10%	Avant 23h55 du 21 mai	N/A	D2L Quizzes Open-book assignment
Quiz 2 (Unités 2&3)	4%	Avant 23h55 du 25 mai	N/A	D2L Quizzes Open-book assignment
Test 1 (Unités 1-3)	15%	9h00 du 28 mai - 9h00 du 29 mai	60 mins + 10 mins (grace period)	D2L Quizzes Closed-book exam
Dictée 2	5%	12 mai	20 mins	D2L Dropbox Closed-book exam via Zoom
Quiz 3 (Unités 4&5)	4%	Avant 23h55 du 8 juin	N/A	D2L Quizzes Open-book assignment
Test 2 (Unités 4&5)	15%	9h00 du 11 juin - 9h00 du 12 juin	60 mins + 10 mins (grace period)	D2L Quizzes Closed-book exam
Activités orales	6%	Avant 11 juin	N/A	Via Zoom avec Mme Li
Composition 2	10%	9h00 du 16 juin – 9h00 17 juin	50 mins + 5 mins (grade period)	D2L Quizzes Closed-book exam
Quiz 4 (Unité 6)	3%	Avant 23h55 du 18 juin	N/A	D2L Quizzes Open-book assignment
Présentation orale	10%	Via Zoom	10 mins	Lab Zoom No reading is allowed
Participation (cours et labo)	10%	N/A	N/A	Zoom and D2L

DISTRIBUTION OF GRADES



UNIVERSITY OF
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Quizzes en ligne (3% + 4% + 4% + 3%)	14%
Dictées (2 x 5%)	10%
Compositions (2 x 10%)	20%
Tests (2 x 15%)	30%
Présence et participation (classe & labo)	10%
Présentation orale au labo	10%
Activités orales (2 x 3%)	6%

Tests and assignments are CUMULATIVE. There is no final exam.

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

REQUIRED TEXTS

Chahi, F. et al. *Entre nous 2, Méthode de français*. Éditions Maisons des Langues.

Option 1 : Course package *livre de l'élève + cahier d'activités + CD*

Option 2: Espace Virtual Access code (e-version of the textbook)

Both options are available at campus bookstore

RECOMMENDED ONLINE TOOLS

Bilingual dictionary: <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-anglais/>, <https://www.larousse.fr/dictionnaires/anglais-francais>

French conjugation: <https://conjugator.reverso.net/conjugation-french.html>

COURSE NOTES

1. Students are expected to check the D2L page (d2l.ucalgary.ca) on a daily basis for announcements, homework, assignments, marks and tentative schedule.
2. Attendance: All lectures take place via Zoom. Regular attendance is strongly recommended. The Instructor should be informed of any reason for prolonged absence. Students will have two options for their regular attendance and participation:
3. If you know that you will miss a test or assignment or if you miss a test or assignment with no notice to the instructor, please let the instructor know with as much advance notice as possible, so that alternative plans can be made.
4. Classwork will be submitted to D2L, it consists of :
 - 2 dictations based on the vocabulary/grammar concepts learned in class. Half a mark will be taken away for spelling and grammar mistakes and word omissions.
 - 2 compositions each on a topic provided by your instructor. These are marked according to:
Form (spelling, proper use of tenses, avoidance of Anglicism, proper verb forms, nouns and adjective agreements) and
Content (respect of the given topic, appropriate length, avoidance of repetition, use of vocabulary learned in class, creativity, and logical links between sentences).

¹ According to University guidelines, you will have an additional extension of 50% of the test/assessment duration to allow any technical issues that may arise. (e.g. a 50-minute timed test would be set up to allow for 75 minutes to complete).



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- 2 tests will be given during the semester, one at the end of Unit 3, one at the end of Unit 5. They are based on chapter materials and will include listening/reading comprehension, grammar/vocabulary questions, sentence transformations, mini compositions, etc.
5. Lab will commence on **May 5th**. Attendance is mandatory and it is highly recommended to turn on your camera. An oral presentation will be required as an element of the laboratory work. The presentation will be done with a partner, but individual marks will be given for grammar, vocabulary, flow and pronunciation, content, creativity and overall effort. **NO READING ALLOWED**. For this purpose, your lab instructor may require you to turn on the camera during your oral presentation. If you are uncomfortable to present in front of the class, you may choose to perform it privately with your lab instructor with your camera on. The topics of the oral presentations and the marking rubrics are posted on D2L.
 6. There are 2 oral activities. Each activity is approximately 5 minutes long, and is worth 3% of your final mark. You may choose **one activity in each** of the following **2 categories**:
 - a. Pronunciation: submit the recorded audio file to **D2L Dropbox**
 - Prepare a 3 minutes' reading (from the book or any other French text).
 - Sing a French song of your choice. Please have the song approved by Mme Li in advance.
 - b. Communication: to be performed with Mme Li **via Zoom** during her office hours
 - Answer 5 questions from the FREN213 Communication question list on D2L (Content - Généralités)
 - Have a 3 minutes' conversation with Mme Li in French on a topic prepared in advance
 - Talk about a recent social event or tell a story in French, and answer 2 related questions
 - Describe a painting of your choice

You may do the activities in any order from **May 10th - June 11th**. Please book your Communication appointments with Mme Li before the end of week 2 (**May 14th, 2021**). To cancel your appointment, please email Mme Li at least one day before your appointment. Oral activities are due on **Friday June 11th, 2021**.

7. **To enhance your French class experience**: do the 4 quizzes on D2L. You can also find more exercises on : <http://ucalgary.ca/repsit/exercices-de-langue/>

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
 - a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
 - b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
 - c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
 - d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

COPYRIGHT LEGISLATION

All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the copyright act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://www.ucalgary.ca/access/accommodations/policy>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>).

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: arts.ucalgary.ca/undergraduate.

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

A link to required information that is not course-specific related to student wellness and safety resources, can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.